



BOSNA I HERCEGOVINA  
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI  
PODRUŽNICA/FILIJALA BANJA LUKA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ  
ФИЛИЈАЛА БАЊА ЛУКА

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
PROCUREMENT REVIEW BODY  
BRANCH OFFICE BANJA LUKA

16-04-2020

Број: ЈН2-02-07-1-616-7/20  
Бања Лука, 09.04.2020.године

Канцеларија за разматрање жалби, Филијала Бања Лука, рјешавајући по жалби понуђача, Бегпром д.о.о. Калесија, бр.22/20 од 18.02.2020.године, изјављене на Тендерску документацију, бр. 27/20 од фебруара.2020.г., уговорног органа, МХ ЕРС МП а.д. Требиње ЗП Рудник и Термоелектрана Гацко а.д. Гацко. у поступку јавне набавке „котрљајних лежајева за потребе ремонта ТЕ у 2020 години“, на основу члана 111.став (1) тачка ц.) Закона о јавним набавкама ("Сл.гласник БиХ", број:39/14) и члана 228. Закона о управном поступку ("Сл.гласник БиХ", број: 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), на сједници, одржаној дана 09.04.2020.године, донесено је:

#### Р Ј Е Ш Е Њ Е

Жалба понуђача, **Бегпром д.о.о. Калесија**, бр.22/20 од 18.02.2020.године, изјављена на текст Тендерске документације, бр. 27/20 од фебруара 2020. године, уговорног органа, МХ ЕРС МП а.д. Требиње ЗП Рудник и Термоелектрана Гацко а.д. Гацко, у поступку јавне набавке „котрљајних лежајева за потребе ремонта ТЕ у 2020 години“, **одбија се, као неоснована.**

Одбија се захтјев за накнаду трошкова жалбеног поступка.

#### О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

Уговорни орган, МХ ЕРС МП Требиње ЗП Рудник и Термоелектрана Гацко а.д. Гацко, ( у даљем тексту Уговорни орган је у конкурентском поступку јавне набавке „котрљајних лежајева за потребе ТЕ у 2020 години“ бр. 27/20 од фебруара.2020.године, објављеног на порталу јавних набавки бр. 825-7-1-74-3-141/20 од 10.02.2020.године, незадовољан истим, као кандидат/понуђач Бегпром д.о.о. Калесија, улаже жалбу, (у даљем тексту; жалилац)

Бања Лука, Јована Дучића бр.23/1; Тел:051/211-130; Факс: 051/211-137

## **У жалби жалиоца се наводи:**

Подносилац жалбе (у даљем тексту Жалитељ) је активно легитимисан за изјављивање жалбе из разлога што у поступку јавне набавке има интерес за додјелу уговора и жалитељу би могла бити проузрокована штета због поступања Уговорног органа, у смислу доношења незаконите тендерске документације.

Изјављујемо жалбу на тендерску документацију која је објављена на порталу АЈН дана 10.02.2020 број: 825-7-2-75-3-142/20, због погрешно утврђених чињеница, битних повреда одредаба Закона о јавним набавкама и то чланова 3., 53. и 54. Закона о јавним набавкама.

Анализирајући спецификацију предметне тендерске документације утврдили смо следеће незаконитости:

Уговорни орган је у тендерској документацији само фактички навео могућност нуђења еквивалента а није уопће описао техничке карактеристике предмета јавне набавке већ је навео назив робе и у колони Битне карактеристике, стандард и цртеж на страни 15/38 ТД у табели Техничка спецификација робе је на незаконит начин навео само називе три произвођача или еквивалент, на овај начин је просто немогуће доставити еквивалент јер није описан предмет набавке те није јасно како ће се кроз евалуацију понуда утврдити прихватљивост понуда понуђача који буду доставили лежаче других произвођача а који су оригинални и предвиђени за наведене електромоторе. Само уговорном органу је познато зашто је набројао произвођаче СКФ, ФАГ, ТИМКЕН а не и остале произвођаче који нуде тражене котрљајуће лежаче са ознакама наведеним у називу робе. Потпуно је нејасно зашто уговорни орган није описао робу коју жели набавити уз тражење одређених стандарда за све произвођаче лежаче а не фаворизирати одређене произвођаче који су без икаквог објашњења наведени у колони (битне карактеристике, стандарди, цртеж) и исти се не третирају као еквиваленти док други произвођачи морају доставити разно-разне каталоге, лабораторијска испитивања, извјештаје, контролне листове, Извјештаје за сваку ставку у наведеном поступку ближе описане на страни 9-10/38 ТД и 14/38 ТД. Изабрани произвођачи нису обавезни доставити наведено само из разлога што су произвиљно уисани да нису еквиваленти. Уговорни орган погрешно тумачи еквивалентност јер се она не односи на произвођаче одређене робе већ на саму робу како је и наведено у члану 53. и 54. Закона о јавним набавкама - техничке спецификације робе које узгред не могу бити дискриминирајуће и требају омогућити свим кандидатима једнак третман што је у овом случају прекршено. У наведеној техничкој спецификацији за семеринге нису наведени прозвођачи што показује да се на исти начин законски требало урадити и са лежачевима односно код семеринга су сви у једнаком положају и достављају идентичне документе у циљу доказивања квалифицираности понуђача (референц листу, опис, фотографије и потврде понуђача). Надаље, чланом 54. став (9) и (10) Закона о јавним набавкама је јасно прописано:

(9) Осим ако није оправдано предметом набавке, у техничкој спецификацији не смије се упутити на одређеног произвођача, на поријекло или на посебан поступак, на марке, патенте, типове или одређено поријекло, ако би се тиме погодновало или би се искључили одређени привредни субјекти или одређени производи.

Такве напомене допуштене су само ако се предмет набавке не може довољно прецизно и разумљиво описати, али се без изузетка морају означити с додатком "или еквивалент". Непознавање предмета набавке не ослобађа уговорни орган обавезе за дефинирање предмета набавке на стварно конкурентској основи.

(10) Ако се изузетно објави позив за одређени производ с додатком "или еквивалент", понуђач мора на за то предвиђеним празним мјестима, према одговарајућим ставкама, навести податке о производу и типу одговарајућег производа који нуди те, ако се то тражи, и остале податке који се односе на тај производ. Критерији мјеродавни за оцјењивање еквивалентности наводе се у опису предмета набавке. Доказ еквивалентности у смислу испуњавања захтјева у вези с предметом набавке дужан је осигурати понуђач, у складу са захтјевима дефинираним у тендерској документацији. Производи који су у тендерској документацији наведени као примјери сматрају се понуђенима ако понуђач не наведе никакве друге производе на предвиђеном мјесту.

У конкретном поступку набавке као предмет набавке су котрљајни лежајеви за ремонт и у опису роба су наведени лежајеви са одређеним ознакама (уколико се нуди еквивалент навести комплетне карактеристике понуђеног еквивалента са огромним бројем тражених докумената) док су у колони димензије и друге техничке карактеристике наведени називи произвођача СКФ, ФАГ, ТИМКЕН или еквивалент. Исто је наведено и у Техничкој спецификацији робе стр. 15 па на даље.

Узимајући у обзир наведени члан Закона и дијелове тендерске документације који се тичу техничких спецификација робе јасно је видљиво кршење Закона о јавним набавкама.

Наиме уговорни орган уопће не описује предмет јавне набавке иако му је јако добро познат исти и неоправдано описује лежајеве наводећи само потенцијалне произвођаче без било каквог описа захтјеваних техничких карактеристика, димензија и својстава. Уговорни орган може у конкретном случају јасно, прецизно и разумљиво описати захтјеване лежаје као и доказе о испуњавању истих у виду каталога и ИСО сертификата јер је познавалац предмета набавке. Нејасно је и зашто је уговорни орган у једној колони побројао само три произвођача док је у називу робе указао на каталошки број ( нпр. редни број 1. - лежај 21307,РБ - лежај СКФ 3302) по којем би сви потенцијални понуђачи могли бити једнаки у поступку набавке и доставити тражене лежајеве уз прилагање одређених стандарда којим се потврђује испуњење тражених карактеристика. Понављамо да за семеринге је исправно сачињена спецификација јер нису одређени фаворизовани произвођачи и наводни „еквиваленти“ произвођачи.

Сачињавајући тендерску документацију на овакав начин, исти може на субјективан начин одбацити понуду било којег понуђача који није понудио производ/лежај наведених произвођача, јер за тражене „еквивалентне“ произвођаче понуђених лежајева који би доставили у понуду лежај са траженим каталошким бројем ( нпр 3302, ....) чиме испуњавају тражено, би морали доставити и разноврсна поновна скупа лабораторијска испитивања ( не старија од три мјесеца за све ставке) само за овај тендер што нас доводи у неравноправан положај у односу на три набројана произвођача а поготово јер су и наведени захтјеви нереални у односу на предметни поступак јавне набавке ( конкурентски захтјев).

У прилог свему наведеном прилажемо и Рјешење Уреда за разматрање жалби број: ЈН2-03-07-1-2592-7/19 од 31.10.2019.године којим је усвојена наша жалба по истим наводима.

Обзиром на наведено очекујемо да, након провјере указаних незаконитости, Уговорни орган усвоји нашу жалбу у цијелости, на основу члана 100. став 3) Закона о јавним набавкама Босне и Херцеговине (Службени гласник БиХ, број 39/14), те сачини закониту тендерску документацију која ће бити недискриминаторска и омогућити правичну и активну конкуренцију, те у коначници бити врло јасна и недвосмислена. Уколико Уговорни орган не усвоји

ову жалбу, жалитељ захтјева да исту у законском року од 5 дана прослиједи надлежном Уреду за разматрање жалби БиХ у складу са чланом 100. став 5) ЗЈН БиХ.

Стога тражимо од Уреда да донесе Рјешење којим ће усвојити нашу жалбу у цијелости, поништити оспорену тендерску документацију и наложити уговорном органу да сачини закониту ТД-у, те наложи поврат уплаћене накнаде за покретање жалбеног поступка.

Уговорни орган, је запримљену жалбу, размотрио и дао изјашњење бр 06-1900/20 од 27.02.2020.г., у којем каже да је жалба неоснована, те исту прослеђује са документацијом КРЖ-у, Филијала Бања Лука, која је протоколирана под бр. ЈН2-02-07-1-616/20 од 12.03.2020. године.

#### **У Изјашњењу по жалби се наводи :**

Поступајући по жалби предузећа „Begprom“ д.о.о. Калесија, размотрени су сви наводи из жалбе, извршен је увид у комплетну документацију, те је извршена анализа сваког доказа појединачно и у њиховој међусобној вези, а све у односу на наводе и прописани законски поступак, те је утврђено да жалбени наводи нису основани из разлога како слиједи.

Жалбеним наводима Жалитељ истиче да Уговорни орган тендерску документацију за предметну јавну набавку није израдио у складу са Законом о јавним набавкама БиХ нити у складу са Упутством за припрему модела тендерске документације и понуда.

Жалба је АПСОЛУТНО НЕОСНОВАНА и Уговорни орган је у потпуности одбацује. Иста је препуна неаргументованих образложења, нетачних навода и инсинуација. Да сте, којим случајем, пажљиво и са техничким разумијевањем размотрили све написано у предметној тендерској документацији, до Ваше жалбе не би ни дошло па последично ни до нашег одговора.

1. Везано за наводе Жалитеља да је цит. " Уговорни орган је у тендерској документацији само фактички навео могућност нуђења еквивалента а није уопће описао техничке карактеристике предмета јавне набавке " крај цит.; дајем следећи одговор : Уговорни орган има право тражити производе у захтијеваном квалитету. Управо због тога су наведена 3 (а не 1) произвођача из „премиум“ сегмента лежачевог који испуњавају наше захтјеве за квалитетом.

Да постоји било каква намјера Уговорног органа за фаворизовањем било којег произвођача, добављача или дистрибутера, Уговорни орган сигурно не би наводио 3 различита врхунска произвођача који су, сваки од њих појединачно, већ преко 80 и више година свјетско мјерило квалитета у сегменту лежачевог. Уговорни орган нити једном реченицом у тендерској документацији није ограничио било којег произвођача или понуђача за нуђење других робних марки осим наведених.

2. Везано за наводе Жалитеља да цит. " ... на овај начин је просто немогуће доставити еквивалент јер није описан предмет набавке те није јасно како ће се кроз евалуацију понуда утврдити прихватљивост понуда понуђача који буду доставили лежачеве друге произвођача а који су оригинални и предвиђени за наведене електромоторе.... " крај цит., дајем следећи одговор : Јасно, прецизно и недвосмислено су наведени захтјеви за квалитетом. Предмет набавке је детаљно описан и апсолутно је јасан свим потенцијалним понуђачима који имају основно и минимално техничко знање везано за производе из предметног поступка јавне набавке. Јасно, прецизно и недвосмислено су наведене процедуре за доказивање квалитета, укључујући и лабораторијска испитивања која су задана по прихваћеним стандардима и нормама, а који представљају конкретан доказ

квалитете.(ИСО 1132-2: 2001 ; ИСО 6508-1: 2015; СО 15242-1: 2015 ; СО 15242-2: 2015; ИСО / ИЕЦ 17025; ...)

Онима који немају основно и минимално техничко знање препоручујемо да га стекну или да суделују као понуђачи на поступцима јавних набавки тамо где то знање посједују.

3. Везано за наводе Жалитеља да је цит. " само Уговорном органу је познато зашто је набројао произвођаче СКФ, ФАГ, ТИМКЕН ( набројали смо и еквивалент али Жалитељ је то злонамијерно изоставио),... а не и остале произвођаче који нуде тражене котрљајуће лежајеве са ознакама наведеним у називу робе "крај цит., завршно са цит"... изабрани произвођачи нису обавезни доставити наведено само из разлога што су произвољно уписани да нису еквивалент " крај цит., дајемо сљедећи одговор : Наравно да је Уговорном органу из скоро 40-годишњег искуства познато зашто су наведени конкретни произвођачи ( или еквивалент) као мјерило квалитете, те нам је такођер и више него јасно зашто нисмо таксативно наведени и све остале произвођаче котрљајућих лежајева. У овом тренутку има знатно више од 1.000 произвођача, од којих 99% не припада „премиум“ сегменту квалитете а који ми, због специфичности и озбиљности производног процеса, морамо захтијевати.

Уговорни орган сматра себе озбиљном компанијом и не допуштамо констатације да је наша струка нешто " произвољно" уписала. Уколико Жалитељ жели понудити неку другу робну марку, а која ће задовољити задане критеријуме који сви озбиљни произвођачи задовољавају, Жалитељ је слободан понудити своју понуду уз достављање тражених доказа о квалитету.

4. Везано за наводе Жалитеља цит." У наведеној техничкој спецификацији за семеринге нису наведени произвођачи што показује да се на исти начин законски требало урадити и са лежајевима " крај цит., дајемо сљедећи одговор : Да је Уговорни орган и његова техничко лице сматрало да се за семеринге требају наводити додатни захтјеви за квалитетом, такви услови би били и задани. Овај Уговорни орган и наша техничка лица, а не: потенцијални понуђачи, ћемо увијек бити они који ће задавати технички потребне захтјеве за сваку појединачну ставку у поступцима јавне набавке.

5. Везано за наводе Жалитеља и његова лична образложења која се односе на наведени члан 54. став (9) и (10) Закона о јавним набавкама, дајемо ољедећи одговор : Управо предметом конкретне јавне набавке - Лежајеви - и свим производним проблемима које смо имали због конкретног предмета јавне набавке, потпуно је оправдано заштитити наш производни процес кроз јасно и прецизно дефинисање захтјева за високим квалитетом. Понуђач је тај који је дужан осигурати доказ еквивалентности у складу са јасно дефинисаним захтјевима у тендерској документацији. Ти захтјеви су више него јасни а документација ничим не упућује ни на једног конкретног фаворизованог произвођача или добављача.

Из искуства знамо да би уградња котрљајних лежајева, непровјерених и сумљивог квалитета, у системе термоелектране, било неодговорно и могло би изазвати немјерљиве штете. Управо због тога овај Уговорни орган неће одустати од својих заданих захтјева за врхунском квалитетом лежајева.

Индиректну штету, коју свјесно наносите нашем привредном субјекту, јесте преко упућивања жалбе пред крај поступка и тиме свјесно-злонамијерно одуговлачите процес јавне набавке до те мјере да наш производни процес долази у питање. Вама на знање јесте и то да на нашем домаћем тржишту постоји најмање 20 акредитованих компанија са великим искуством, врхунским производима, знањем, залихом и техничком подршком а који се искључиво баве

испоруком предметних лежајева. Нити једна од њих не налази примједбе по питању наших тендерских докумената.

Понављам још једном: Свака ставка из предметне јавне набавке је јасно дефинисана, предмет набавке је разумљив за свако техничко лице и прецизно описан за сваку ставку, тражени доказ еквивалентности је више него јасан. Каталог и разне брошуре Уговорном органу нису довољан доказ квалитете. Уговорни орган никада није на неће ни за ову предметну набавку "субјективно" одбацити понуду било којег понуђача већ само онога који није испунио захтјеве, тражене по тендерском документу.

Прије него што се упустио у мериторно одлучивање, овај орган је приступио провјери формалних претпоставки за улагање жалбе, које морају бити испуњене на страни жалиоца, како би се у опште приступило њеном рјешавању, а односе се на допуштеност, благовременост и изјављеност од овлашћене особе у складу са чланом 109. став (1) и (2) Закона о јавним набавкама као и на претпоставке прописане чланом 105. Закона о јавним набавкама Босне и Херцеговине.

Након што су предње претпоставке преиспитане, овај орган је увидом у достављену документацију, те анализом сваког доказа појединачно и у њиховој међусобној вези, а у односу на жалбене наводе и прописани законски поступак, утврдио да је потребно одбити наводе жалиоца.

#### **Жалба је неоснована**

Након утврђивања свих чињеница и увидом у прибављене доказе те анализом сваког доказа појединачно и у њиховој међусобној вези, а у односу на жалбене наводе и прописани законски поступак, утврђено је да је жалба неоснована и да је предметни поступак, у дијелу навода у жалби, у складу са одредбама Закона о јавним набавкама.

На основу наведеног жалбеног навода жалиоца, овај орган је извршио увид у ТД-у, како би установио постављене услове задате у ТД-у, те констатовао да је уговорни орган у табели „техничка спецификација робе“ поред назива робе ставио колону „битна карактеристика, стандард цртеж и сл“, те у истој за одређени број тражене робе написао „СКФ, ФАГ, ТИМКЕН или еквивалент“, што говори да је назначио три произвођача као и еквивалент за замјену производа тих произвођача.

Дакле, уговорни орган јесте назначио произвођача, што у формалном смислу и може само под условом да мора дозволити и еквивалент неке робе другог произвођача која мора одговарати траженим квалитетима назначене робе, односно произвођача.

У конкретном случају, овај орган сматра да није дошло до фаворизовања одређеног произвођача јер је назначио три различита произвођача а за исте је оставио могућност еквивалент робе у колико понуђач понуди тражену робу другог произвођача, чиме се отвара могућност активне конкуренције, те се не крше законске одредбе које регулишу ову област.

То говори да жалилац као понуђач може понудити тражене лежајеве и других произвођача под условом да задовољавају тражену квалитету описану у ТД-у. Стога је жалбени навод неоснован.

У овом случају, уговорни орган је, кад је у питању жалбени навод жалиоца, исправно поступио и није начинио повреду поступка а наводи жалиоца су неосновани.

Имајући у виду предње, жалба је неоснована, те је на основу члана 228. Закона о управном поступку, одлучено као у диспозитиву овог рјешења.

Обзиром да се жалба одбија као неоснована, самим тим одбија се и захтјев за надокнаду трошкова жалбеног поступка као и трошкова правног заступања .

**Поука о правном лијеку**

Ово Рјешење је коначни управни акт. Против овог Рјешења може се поднијети тужба у управном спору пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема рјешења.

Такса на тужбу износи 100,00 КМ.



**Достављено:**

- жалиоцу
- Уговорном органу
- а/а и евиденција

